

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 190
14 July 1976

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Commission Regulation (EEC) No 1687/76 of 30 June 1976 laying down common detailed rules for verifying the use and/or destination of products from intervention 1

- Commission Regulation (EEC) No 1688/76 of 13 July 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 14

- Commission Regulation (EEC) No 1689/76 of 13 July 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 16

- Commission Regulation (EEC) No 1690/76 of 13 July 1976 fixing the average producer prices for wine 18

- ★ Commission Regulation (EEC) No 1691/76 of 13 July 1976 re-establishing the levying of customs duties on other outer garments, clothing accessories, etc., of cotton, falling within subheadings 60.05 A ex II and ex B, originating in Pakistan, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3002/75 of 17 November 1975 apply 20

- ★ Commission Regulation (EEC) No 1692/76 of 13 July 1976 re-establishing the levying of customs duties on thread of asbestos, falling within subheading 68.13 B I, originating in Yugoslavia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975 apply 22

- Commission Regulation (EEC) No 1693/76 of 13 July 1976 introducing a counter-vailing charge on peaches originating in Greece 24

- Commission Regulation (EEC) No 1694/76 of 13 July 1976 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products 25

- Commission Regulation (EEC) No 1695/76 of 13 July 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 26

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1696/76 of 13 July 1976 altering the import levies on products processed from cereals and rice	27
Commission Regulation (EEC) No 1697/76 of 13 July 1976 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	29

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1679/76 of 9 July 1976 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice (OJ No L 186, 10. 7. 1976)	31
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1687/76

of 30 June 1976

laying down common detailed rules for verifying the use and/or destination of products from intervention

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Articles 11 (5) and 26 (3) thereof, and the corresponding provisions of the other Regulations establishing a common organization of the market in respect of agricultural products,

Whereas Community rules relating to various sectors covered by the common organization of agricultural markets provide for the application of an intervention system ;

Whereas products removed from intervention may be subject to a specific use and/or destination ; whereas a system of supervision should be set up to ensure that such products are not diverted from their use and/or destination ;

Whereas, in those cases where two or more Member States are involved in the supervision, Commission Regulation (EEC) No 2315/69 of 19 November 1969 on the use of Community transit documents for the purpose of applying Community measures for verifying the use and/or destination of goods⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 690/73⁽⁴⁾, should apply ;

Whereas it seems desirable, in order to simplify administrative procedures, to provide for more flexible arrangements in the case of exports in accordance with Regulation (EEC) No 304/71 of 11 February 1971 on simplification of the Community transit procedure for goods carried by rail⁽⁵⁾, as amended by the Act of Accession⁽⁶⁾, which provides that, when a carriage operation begins within the Community and is to end outside it, no formalities need to be carried out at the customs office of the frontier station ;

Whereas a harmonized procedure in respect of the lodging and release of securities will ensure that traders receive equal treatment in all Member States ;

Whereas, in order to simplify administration, a uniform procedure applicable to the products coming under the different market organizations should be introduced ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinions of all the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Without prejudice to the derogations provided for in the specific Community rules relating to certain agricultural products, this Regulation lays down common detailed rules for verifying the use and/or destination of products removed from intervention stock pursuant to :

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 295, 24. 11. 1969, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1973, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 35, 12. 2. 1971, p. 31.

⁽⁶⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

- Articles 11 and 26 of Regulation No 136/66/EEC (oils and fats),
- Article 5 of Regulation (EEC) No 1418/76 (rice)⁽¹⁾,
- Articles 6 to 9 of Regulation (EEC) No 804/68 (milk and milk products)⁽²⁾,
- Article 7 of Regulation (EEC) No 805/68 (beef and veal)⁽³⁾,
- Article 7 of Regulation (EEC) No 727/70 (raw tobacco)⁽⁴⁾,
- Articles 7 and 28 of Regulation (EEC) No 2727/75 (cereals)⁽⁵⁾,
- Article 6 of Regulation (EEC) No 2759/75 (pigmeat)⁽⁶⁾,

where such products are subject to a specific use and/or destination.

2. The provisions of this Regulation shall apply to products which are sold pursuant to Article 21 of Regulation (EEC) No 1035/72 (fruit and vegetables)⁽⁷⁾.

Article 2

1. From the time of their removal from intervention stock until the use/or destination specified has been verified, the products referred to in Article 1 shall be subject to customs or equivalent administrative control.

2. Member States shall take all measures necessary to ensure that the control referred to in paragraph 1 is effected. These measures shall in particular prescribe that firms which perform processing or carry out incorporation operations shall submit to any measures of inspection or supervision considered to be necessary and keep such records as to enable the authorities to carry out any checks that they consider necessary.

3. Where a part of the control referred to in paragraph 1 is to be carried out in a Member State other than that in which the products are removed from intervention stock, the products shall be accompanied by the control copy referred to in Regulation (EEC) No 2315/69.

Article 3

Products shall be considered as having complied with the prescribed use and/or destination, when it is established that,

- (a) in respect of products to be exported, either in the same state or after processing, they have

- in the case specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75⁽⁸⁾, reached their destination, or
- left the geographical territory of the Community in accordance with Article 4 (2) of the abovementioned Regulation, or
- as regards products of the cereals sector, become unfit for human and animal consumption,

(b) in respect of products to be processed and/or to have other products incorporated in them, both such types of operation being hereinafter referred to as 'processing', they have been processed,

(c) in respect of products to be consumed by certain institutions or organizations or by the army and similar forces, they have been delivered to and taken over by them,

(d) in respect of products to be sold for direct consumption as concentrated products, they have been concentrated and wrapped in paper,

(e) in respect of products to be delivered at a specific place as food aid, the proof of delivery prescribed by the relevant Regulation has been presented to the competent authorities,

and, where appropriate, that the operation has been carried out within the prescribed time limit.

Article 4

1. Where products are to be exported in the same state as that in which they are removed from intervention stock, the customs export formalities shall be completed in the Member State where the products have been stocked.

2. Where products are to be exported after processing, the customs export formalities shall be completed in the Member State where the final processing takes place.

Article 5

The control copy referred to in Article 2 (3) shall be issued and used subject to the conditions laid down in Articles 5 and 6 of Regulation (EEC) No 2315/69 and the provisions of Articles 6 to 8 of this Regulation.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
⁽³⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.
⁽⁴⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 1.
⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽⁶⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽⁷⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 1.

Article 6

1. Where products are presented for dispatch at the customs office of departure in the same state as that in which they were when removed from intervention stock, issue of the control copy shall be subject to the production of a removal order issued by the intervention agency. This order shall be numbered and shall indicate :

- a description of the products, such description being made in the manner prescribed for completion of Section 31 of the control copy, and where appropriate any other information necessary for the purposes of control,
- the number and type of packages, and the marks and numbers borne by such packages,
- the gross and net weight of the products,
- a reference to the Regulation applicable,
- the information to be stated in Section 106 of the control copy.

The removal order shall be kept by the customs office of departure.

2. Where products are presented for despatch at the customs office of departure after processing in the Member State in which the removal from intervention stock took place, issue of the control copy shall be subject to production of a document issued by the authorities which have verified the processing. This document shall contain the same information as mentioned in paragraph 1 and shall be kept by the customs office of departure.

However, such a document shall not be required in those cases where the customs office of departure has verified the relevant processing.

3. In that part of the control copy headed 'Additional information', Sections 101, 103, 104 and, where appropriate, 105 and 106 shall be completed.

Section 104 shall be completed by deleting as appropriate and entering one of the corresponding endorsements given in the Annex.

In Section 106 the following shall be entered :

- the endorsements provided for in the Annex,
- where paragraph 1 applies, the number of the removal order, and
- where paragraph 2 applies, a reference to the document mentioned therein

Article 7

1. Where products have been dispatched under Article 6 to another Member State for processing, and the processed products

- are to be sent to a third Member State for further processing, or
- are to cross the territory of a third Member State in order to be exported from that State, then the original customs office of destination shall, acting as a customs office of departure, issue one or more new control copies.

The new control copy or copies shall be completed in accordance with Article 6 (3), taking into account the information stated in the original control copy. In addition, in Section 106 of the new control copy or copies there shall be entered the number of the original control copy and the name of the customs office which issued that copy.

2. Where the endorsement in the Section of the control copy headed 'Control as to use and/or destination' is made on the basis of information stated in control copies received from customs authorities in another Member State or in national documents received from other national authorities, the customs office of destination referred to in paragraph 1 shall enter under 'Remarks' the number(s) of the relevant control copies or national documents.

3. Where a part only of the products mentioned in the control copy has complied with the prescribed provisions, the customs office of destination shall indicate in the Section of the control copy headed 'Control as to use and/or destination' the quantity of products which have complied with those provisions.

4. Where products have been dispatched in accordance with Article 6(1) for processing in another Member State, the customs office of destination shall send through official channels to the intervention agency of its own country a copy or photocopy of the endorsed control copy. The original of the endorsed control copy shall be returned to the dispatching Member State when the control has been completed.

Article 8

Control copies returned to the customs office of departure or to the corresponding central body in the Member State in which the products were removed from intervention stock shall be forwarded through official channels to the intervention agency of that Member State.

Article 9

Where, on completion of customs export formalities, products are placed under the procedure provided for in Regulation (EEC) No 304/71 for carriage to a station of destination outside the geographical territory of the Community, they shall be considered as exported from the moment when they are placed under the said procedure.

For the purpose of the preceding paragraph, the customs office of departure where customs export formalities are completed shall ensure that the following endorsement, is entered on the document issued as proof of export:

'Departure from the geographical territory of the Community under Regulation (EEC) No 304/71 procedure'.

The customs office of departure may permit the contract of carriage to be varied so that carriage ends within the Community only if it is established:

- that, if security has been lodged with an intervention agency for the purpose of ensuring that export takes place, such security has not been released, or
- that fresh security has been lodged.

However, if the security has been released pursuant to the first paragraph hereof and the product has not left the geographical territory of the Community within the prescribed period, the customs office of departure shall so inform the agency responsible for the release of the security and shall provide it as soon as possible with all the necessary particulars. In such cases the release shall be regarded as having been made in error.

Article 10

The national documents which must be issued by a Member State to accompany products which have arrived from another Member State shall contain similar endorsements to those provided for in Article 7 concerning the completion of new control copies.

Article 11

1. Where the prescribed provisions on the use and/or destination cannot be complied with as a result of *force majeure*, the authorities of the Member State in which the security has been lodged or, if no security has been lodged, the authorities in the Member State in which the removal from intervention stock took place, shall, at the request of the person concerned, decide

- (a) that the time limit prescribed for transaction shall be extended for such period as may be considered necessary in view of the circumstances invoked, or
- (b) if the products have been irretrievably lost, that control shall be deemed to have been carried out.

However, in those cases of *force majeure* where the measures referred to in (a) and (b) are not appropriate, the competent authorities shall inform the Commission, which may provide for the necessary measures under the procedure laid down in Article 38 of Regulation No 136/66/EEC and in the corresponding Articles of the other Regulations on the common organization of markets.

2. The person concerned shall furnish proof of the circumstances relied upon as constituting *force majeure*.

3. Member States shall inform the Commission each quarter of the cases in which they have applied paragraph 1, specifying the circumstances invoked, the quantity involved and the measures taken.

Article 12

Proof that requirements of control laid down in Article 2 (1) have been complied with shall be furnished as follows:

- (a) for products in respect of which the removal from intervention stock and the use and/or destination have been verified by the authorities of a single Member State, by the production of documents specified by that Member State;
- (b) for products in respect of which the use and/or destination have been verified either by authorities both in the Member State where the removal from intervention stock took place and in one or more other Member States or only by authorities in the latter,
 - by the production of control copies issued for that purpose, duly endorsed by the competent customs authorities, or by a copy or photocopy of the endorsed control copy referred to in Article 7 (4), and
 - if the products have undergone processing in the Member State in which they were removed from intervention stock, by the production of documents specified by that Member State.

Article 13

1. Where a security is required in order to guarantee the proper use and/or destination of the products referred to in Article 1, it shall be lodged prior to removal of the products. Such security shall

- in the case of products to be exported in the same state as that in which they are removed from intervention stock, be lodged with the intervention agency of the Member State where the products are removed from stock;
- in the case of products to be processed or to be processed and exported, be lodged with the intervention agency of the Member State in which processing is to take place or to commence.

2. The security shall consist, at the choice of the person concerned, either of a cash deposit or of a guarantee issued by an institution satisfying the requirements laid down by the Member State with which the security is to be lodged.

3. Where security is lodged with the intervention agency of a Member State other than that where the products are removed from stock, that intervention agency shall forthwith forward to the intervention agency of the Member State where the products are removed a certificate referring to the sale or tender in question and to the Regulation which applies and specifying in particular the amount of the security, the quantity of products involved and the use and/or destination.

4. Release of the security shall be subject to the production of the proof referred to in Article 12 and, as regards products which are to be imported into a specific third country, of the proof referred to in Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 192/75.

5. On application by the person concerned, Member States may release the security by instalments in proportion to the quantities of products in respect of which the proofs referred to in paragraph 4 have been provided.

Article 14

1. Where a control copy, except for one intended to act as proof of export, is not returned to the customs office of departure or relevant central body within three months

- of the expiry of the time limit fixed for the completion of the transaction in question, or
- of its issue, where no such time limit is fixed,

owing to circumstances beyond the control of the party concerned, the latter may make application to the competent authorities for other documents to be accepted as equivalent, stating the grounds for such application and furnishing supporting documents. Such supporting documents must include confirmation from the customs office which has verified or caused to be verified the use and/or destination of the products that the use and/or destination specified has been complied with.

2. Where a control copy intended to act as proof of export is not returned to the customs office of departure or relevant central body within three months of its issue owing to circumstances beyond the control of the party concerned, the latter may make application to the competent authorities for other documents to be accepted as equivalent, stating the grounds for such application and furnishing supporting documents. Such supporting documents must include the trans-

port document and one or more of the documents specified in the second, third and fourth subparagraphs of Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 192/75.

3. Member States shall on 1 March and 1 September in each year send returns to the Commission showing the number of applications made under the preceding paragraphs, the reasons, where known, for the failure to return the control copy, the quantities concerned and the nature of the documents accepted as equivalent.

Article 15

The following provisions are hereby repealed:

1. Commission Regulation (EEC) No 189/68 of 16 February 1968 on certain detailed rules for the disposal of oil seeds bought in by intervention agencies⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1594/72⁽²⁾:
last sentence of Article 7 (3); Article 8;
2. Commission Regulation (EEC) No 589/68 of 14 May 1968 on detailed rules for the sale of olive oil held by intervention agencies⁽³⁾:
last sentence of Article 7 (3); Article 8;
3. Commission Regulation (EEC) No 685/69 of 14 April 1969 on detailed rules of application for intervention on the market in butter and cream⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 778/76⁽⁵⁾:
Article 18 (2); last sentence of Article 18 (3); Article 19 (2); last sentence of Article 19 (3); Articles 21 (2), (3) and (4) and 22;
4. Commission Regulation (EEC) No 376/70 of 27 February 1970 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 129/73⁽⁷⁾:
last subparagraph of Article 3 (4); last sentence of Article 6 (4);
5. Commission Regulation (EEC) No 1559/70 of 31 July 1970 laying down conditions for the supply to the animal feedingstuffs industry of fruit and vegetables withdrawn from the market⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2846/72⁽⁹⁾:
last paragraph of Article 9; Articles 10 (2) and 11;

⁽¹⁾ OJ No L 43, 17. 2. 1968, p. 7.

⁽²⁾ OJ No L 169, 27. 7. 1972, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 112, 15. 5. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 15. 4. 1969, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 91, 6. 4. 1976, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 47, 28. 2. 1970, p. 49.

⁽⁷⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1973, p. 17.

⁽⁸⁾ OJ No L 169, 31. 7. 1970, p. 55.

⁽⁹⁾ OJ No L 299, 31. 12. 1972, p. 1.

6. Commission Regulation (EEC) No 1562/70 of 31 July 1970 laying down conditions for the supply to the distilling industry of certain fruit withdrawn from the market⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2846/72 :

last paragraph of Article 9 ; Articles 10 (2) and 11 ;

7. Commission Regulation (EEC) No 55/72 of 10 January 1972 laying down conditions for inviting tenders for the disposal of fruit and vegetables withdrawn from the market⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2846/72 :

last paragraph of Article 7 ; Articles 10 and 11 (b) and (c).

8. Commission Regulation (EEC) No 1282/72 of 21 June 1972 on the sale of butter at a reduced price to the army and similar forces⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 529/75⁽⁴⁾ :

Articles 4 (1), 5 (1) (a) and (2), 6 (2) and 7 ;

9. Commission Regulation (EEC) No 1519/72 of 14 July 1972 on the sale by tender of butter at reduced prices for the exportation of certain fat compounds⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2904/73⁽⁶⁾ :

Articles 15 (2), 18, 21 (4), 24, 25 (2) and (3) and 26 ;

10. Commission Regulation (EEC) No 1717/72 of 8 August 1972 on the sale of butter at a reduced price to non-profit-making institutions and organizations⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2586/75⁽⁸⁾ :

Articles 2, 5 (2), 6 (2), 7 and 8 ;

11. Commission Regulation (EEC) No 71/73 of 4 January 1973 on the sale of butter from public stocks⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3038/74⁽¹⁰⁾ :

second and third subparagraphs of Article 2 (5) and last sentence of Article 2a ;

12. Commission Regulation (EEC) No 349/73 of 31 January 1973 on the sale at reduced prices of

intervention butter for direct consumption as concentrated butter⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2586/75 :

Articles 8 (1) and (3), 9 and 10 ;

13. Commission Regulation (EEC) No 3389/73 of 13 December 1973 laying down the procedure and conditions for the sale of tobacco held by intervention agencies⁽¹²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1344/75⁽¹³⁾ :

last sentence of Article 7 (c) ; the last two sentences of Article 8 (4) ;

14. Commission Regulation (EEC) No 2035/74 of 31 July 1974 on the sale at reduced prices of certain beef and veal and preserved thereof held by intervention agencies to certain institutions and bodies of a social character⁽¹⁴⁾ :

last sentence of Article 5 ; Articles 6 (3) and 7 ;

15. Commission Regulation (EEC) No 2320/74 of 10 September 1974 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of beef and veal held by the intervention agencies and intended for export⁽¹⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2710/75⁽¹⁶⁾ :

Article 4 ;

16. Commission Regulation (EEC) No 2978/74 of 26 November 1974 laying down conditions for the sale for export of skimmed-milk powder held by intervention agencies and concerning the adjustment of refunds fixed in advance for skimmed-milk powder not coming from intervention stocks⁽¹⁷⁾ :

Last subparagraph of Article 2 (2), Article 4 ; last subparagraph of Article 5 (1), 5 (2) ;

17. Commission Regulation (EEC) No 232/75 of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice cream⁽¹⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1067/76⁽¹⁹⁾ :

Articles 12 (2) and (3), 15, 17 and 18 (2) ; Annex III and IV ;

⁽¹⁾ OJ No L 169, 31. 7. 1970, p. 67.

⁽²⁾ OJ No L 9, 12. 1. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 142, 22. 6. 1972, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 56, 3. 3. 1975, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 162, 18. 7. 1972, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 298, 26. 10. 1973, p. 23.

⁽⁷⁾ OJ No L 181, 9. 8. 1972, p. 11.

⁽⁸⁾ OJ No L 263, 11. 10. 1975, p. 18.

⁽⁹⁾ OJ No L 12, 13. 1. 1973, p. 14.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 323, 3. 12. 1974, p. 8.

⁽¹¹⁾ OJ No L 40, 13. 2. 1973, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 345, 15. 12. 1973, p. 47.

⁽¹³⁾ OJ No L 137, 28. 5. 1975, p. 20.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1974, p. 53.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 248, 11. 9. 1974, p. 8.

⁽¹⁶⁾ OJ No L 274, 25. 10. 1975, p. 25.

⁽¹⁷⁾ OJ No L 317, 27. 11. 1974, p. 17.

⁽¹⁸⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 17.

⁽¹⁹⁾ OJ No L 121, 8. 5. 1976, p. 37.

18. Commission Regulation (EEC) No 2247/75 of 29 August 1975 on the terms of invitations to tender for the cost of manufacture and delivery of butter-oil as food aid to certain developing countries and to the World Food Programme ⁽¹⁾ :

Articles 6 (2) and 12 ;

19. Commission Regulation (EEC) No 3178/75 of 4 December 1975 on the sale by tender of skimmed-milk powder at a reduced price for export in the form of compound feedingstuffs ⁽²⁾ :

Articles 13, 16 (1), 17 and 18 ;

20. Commission Regulation (EEC) No 3253/75 of 12 December 1975 on the sale by tender of skimmed-milk powder for processing into compound feedingstuffs ⁽³⁾ :

Articles 13, 16, 17 and 18 ;

21. Commission Regulation (EEC) No 3354/75 of 23 December 1975 on the sale by invitation to

tender of skimmed-milk powder at a reduced price for processing into compound feedingstuffs for pigs or poultry ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 135/76 ⁽⁵⁾ :

Articles 13, 16 (1), 17 and 18 ;

22. Commission Regulation (EEC) No 231/76 of 2 February 1976 on the sale of skimmed-milk powder at a reduced price for export for use as food ⁽⁶⁾ :

Article 4 (2) and (3).

Article 16

This Regulation shall enter into force on 1 October 1976.

However, products removed from intervention stocks before 1 October 1976 shall remain subject to the provisions applicable before that date.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 229, 30. 8. 1975, p. 60.

⁽²⁾ OJ No L 315, 5. 12. 1975, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 322, 13. 12. 1975, p. 29.

⁽⁴⁾ OJ No L 330, 23. 12. 1975, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 14, 23. 1. 1976, p. 19.

⁽⁶⁾ OJ No L 28, 3. 2. 1976, p. 9.

ANNEX

SPECIAL ENDORSEMENTS TO BE ENTERED IN SECTIONS 104 AND 106 OF THE CONTROL COPY

endorsements to be entered un Sections 104 and 106 of the control copy

I. Products to be exported in the same state as that in which they were when removed from intervention stock.

For products covered by the provisions referred to below Section 104 of the control copy shall be completed by entering one of the following endorsements:

'for export (Regulation (EEC) No...)' (number of the Regulation concerned),
'destiné à l'exportation (règlement (CEE) n°...)' (numéro du règlement concerné),
'zur Ausfuhr bestimmt (Verordnung (EWG) Nr...)' (Nummer der betreffenden Verordnung),
'destinato all'esportazione (regolamento (CEE) n. ...)' (numero del relativo regolamento),
'bestemd voor uitvoer (Verordening (EEG) nr. ...)' (nummer van de betrokken verordening),
'til udførsel (forordning (EØF) nr...)' (nummeret på den forordning, der finder anvendelse).

1. Article 4 of Commission Regulation No 471/67/EEC of 21 August 1967 laying down the procedures and conditions of sale for paddy rice held by intervention agencies⁽¹⁾;
2. Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 189/68 of 16 February 1968 on certain detailed rules for the disposal of oil seeds bought in by intervention agencies⁽²⁾;
3. Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 589/68 of 14 May 1968 on detailed rules for the sale of olive oil held by intervention agencies⁽³⁾;
4. Articles 5 and 6 of Commission Regulation (EEC) No 376/70 of 27 February 1970 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies⁽⁴⁾;
5. Commission Regulation (EEC) No 71/73 of 4 January 1973 on the sale of butter from public stocks⁽⁵⁾;
6. Commission Regulation (EEC) No 3389/73 of 13 December 1973 laying down the procedure and conditions for the sale of tobacco held by intervention agencies⁽⁶⁾;
7. Commission Regulation (EEC) No 2320/74 of 10 September 1974 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of beef and and veal held by the intervention agencies and intended for export⁽⁷⁾;
8. Commission Regulation (EEC) No 2978/74 of 26 November 1974 laying down conditions for the sale for export of skimmed-milk powder held by intervention agencies and concerning the adjustment of refunds fixed in advance for skimmed-milk powder not coming from intervention stocks⁽⁸⁾;
9. Commission Regulation (EEC) No 231/76 of 2 February 1976 on the sale of skimmed-milk powder at a reduced price for export for use as feed⁽⁹⁾;

⁽¹⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 12.

⁽²⁾ OJ No L 43, 17. 2. 1968, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 112, 15. 5. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 47, 28. 2. 1970, p. 49.

⁽⁵⁾ OJ No L 12, 13. 1. 1973, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 345, 15. 12. 1973, p. 47.

⁽⁷⁾ OJ No L 248, 11. 9. 1974, p. 8.

⁽⁸⁾ OJ No L 317, 27. 11. 1974, p. 17.

⁽⁹⁾ OJ No L 28, 3. 2. 1976, p. 9.

II. Products subject to a use and/or destination other than that mentioned under I.

1. Commission Regulation (EEC) No 1559/70 of 31 July 1970 laying down conditions for the supply to the animal feedingstuffs industry of fruit and vegetables withdrawn from the market⁽¹⁾:

— Section 104: 'For processing (Regulation (EEC) No 1559/70)
'destiné à la transformation (règlement (CEE) n° 1559/70)
'zur Verarbeitung bestimmt (Verordnung (EWG) Nr. 1559/70)
'destinato alla trasformazione (regolamento (CEE) n. 1559/70)
'bestemd om te worden verwerkt (Verordening (EEG) nr. 1559/70)
'til forarbejdning (forordning (EØF) nr. 1559/70)

2. Commission Regulation (EEC) No 1562/70 of 31 July 1970 laying down conditions for the supply to the distilling industry of certain fruit withdrawn from the market⁽²⁾:

— Section 104: 'For processing (Regulation (EEC) No 1562/70)
'destiné à la transformation (règlement (CEE) n° 1562/70)
'zur Verarbeitung bestimmt (Verordnung (EWG) Nr. 1562/70)
'destinato alla trasformazione (regolamento (CEE) n. 1562/70)
'bestemd om te worden verwerkt (Verordening (EEG) nr. 1562/70)
'til forarbejdning (forordning (EØF) nr. 1562/70)

3. Commission Regulation (EEC) No 1282/72 of 21 June 1972 on the sale of butter at a reduced price to the army and similar forces⁽³⁾:

— Section 104: 'Sold to the army (Regulation (EEC) No 1282/72)
'vendu à l'armée (règlement (CEE) n° 1282/72)
'an die Streitkräfte verkauft (Verordnung (EWG) Nr. 1282/72)
'venduto all'esercito (regolamento (CEE) n. 1282/72)
'verkocht aan het leger (Verordening (EEG) nr. 1282/72)
'solgt til hæren (forordning (EØF) nr. 1282/72)

4. Commission Regulation (EEC) No 1519/72 of 14 July 1972 on the sale by tender of butter at reduced prices for the exportation of certain fat compounds⁽⁴⁾:

(a) On the dispatch of butter for processing:

— Section 104: 'For processing and subsequent export (Regulation (EEC) No 1519/72)
'destiné à la transformation et à l'exportation ultérieure (règlement (CEE) n° 1519/72)
'zur Verarbeitung und anschließender Ausfuhr bestimmt (Verordnung (EWG) Nr. 1519/72)
'destinato alla trasformazione e successivamente all'esportazione (regolamento (CEE) n. 1519/72)
'bestemd om te worden verwerkt en vervolgens te worden uitgevoerd (Verordening (EEG) nr. 1519/72)
'til forarbejdning og efterfølgende udførsel (forordning (EØF) nr. 1519/72)

— Section 106: The date on which the butter was removed from intervention stock.

(b) On the export of fat compounds:

— Section 104: 'For export (Regulation (EEC) No 1519/72)
'destiné à l'exportation (règlement (CEE) n° 1519/72)
'zur Ausfuhr bestimmt (Verordnung (EWG) Nr. 1519/72)
'destinato all'esportazione (regolamento (CEE) n. 1519/72)
'bestemd voor uitvoer (Verordening (EEG) nr. 1519/72)
'til udførsel (forordning (EØF) nr. 1519/72)

⁽¹⁾ OJ No L 169, 31. 7. 1970, p. 55.

⁽²⁾ OJ No L 169, 31. 7. 1970, p. 67.

⁽³⁾ OJ No L 142, 22. 6. 1972, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 162, 18. 7. 1972, p. 15.

- Section 106: 1. The date on which the butter was removed from intervention stock.
2. The weight of butter used to produce the quantity of fat compounds indicated in Section 103.
5. Commission Regulation (EEC) No 1717/72 of 8 August 1972 on the sale of butter at a reduced price to non-profit-making institutions and organizations ⁽¹⁾:
- Section 104: 'For institutions (Regulations (EEC) No 1717/72)'
'destiné à des institutions (règlement (CEE) n° 1717/72)'
'für gemeinnützige Einrichtungen bestimmt (Verordnung (EWG) Nr. 1717/72)'
'destinato a istituzioni e collettività senza scopi di lucro (regolamento (CEE) n. 1717/72)'
'bestemd voor instellingen (Verordening (EEG) nr. 1717/72)'
'til institutioner (forordning (EØF) nr. 1717/72)'.
6. Commission Regulation (EEC) No 2035/74 of 31 July 1974 on the sale at reduced prices of certain beef and veal and preserves thereof held by intervention agencies to certain institutions and bodies of social character ⁽²⁾:
- Section 104: 'For institutions (Regulation (EEC) No 2035/74)'
'destiné à des institutions (règlement (CEE) n° 2035/74)'
'für gemeinnützige Einrichtungen bestimmt (Verordnung (EWG) Nr. 2035/74)'
'destinato a istituzioni e collettività senza scopi di lucro (regolamento (CEE) n. 2035/74)'
'bestemd voor instellingen (Verordening (EEG) nr. 2035/74)'
'til institutioner (forordning (EØF) nr. 2035/74)'.
7. Commission Regulation (EEC) No 232/75 of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice cream ⁽³⁾:

A. Butter intended for concentration and incorporation into pastry products or ice cream:

(a) On the dispatch of butter:

- Section 104: 'Butter for concentration and subsequent processing (Regulation (EEC) No 232/75)'
'beurre destiné à la concentration et à la transformation ultérieure (règlement (CEE) n° 232/75)'
'Butter zur Verarbeitung in Butterfett und Weiterverarbeitung (Verordnung (EWG) Nr. 232/75)'
'burro destinato alla trasformazione in burro concentrato e successivamente alla trasformazione (regolamento (CEE) n. 232/75)'
'boter bestemd voor boterconcentraat en verdere verwerking (Verordening (EEG) nr. 232/75)'
'Smør til smørfedt og efterfølgende forarbejdning (forordning (EØF) nr. 232/75)'

- Section 106: 1. The date on which the butter was removed from intervention stocks.
2. The closing date for the submission of tenders in response to the individual invitation to tender under which the butter was sold.
3. For butter intended for processing into products falling within heading No 19.08 of the Common Customs Tariff the words: 'Formula A'. For butter intended for processing into other products the words: 'Formula B'.

⁽¹⁾ OJ No L 181, 9. 8. 1972, p. 11.

⁽²⁾ OJ No L 210, 31. 7. 1974, p. 53.

⁽³⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

(b) On the dispatch of concentrated butter ;

- Section 104 : ‘Concentrated butter for processing (Regulation (EEC) No 232/75)’
 ‘beurre concentré destiné à la transformation (règlement (CEE) n° 232/75)’
 ‘Butterfett zur Verarbeitung (Verordnung (EWG) Nr. 232/75)’
 ‘burro concentrato destinato alla trasformazione (regolamento (CEE) n. 232/75)’
 ‘Boterconcentraat bestemd voor verwerking (Verordening (EEG) nr. 232/75)’
 ‘Smørfedt til forarbejdning (forordning (EØF) nr. 232/75)’

- Section 106 : 1. The date on which the butter was removed from intervention stock.
- 2. The closing date for the submission of tenders in response to the individual invitation to tender under which the butter was sold.
- 3. The weight of butter used to produce the quantity of concentrated butter indicated in Section 103.
- 4. The type of incorporation carried out, using one of the following expressions, as appropriate :
 - ‘product 19.08 (vanilla/enanthic acid)’ or ‘product 19.08 (vanilla/stigmasterol)’, in the case of products resulting from incorporation as specified in Annex I (I) to Regulation (EEC) No 232/75,
 - ‘product 19.08 (carotene/enanthic acid)’ or ‘product 19.08 (carotene/stigmasterol)’, in the case of products resulting from incorporation as specified in Annex I (II) to Regulation (EEC) No 232/75,
 - ‘product 19.08 (sugar/enanthic acid)’ or ‘product (sugar/stigmasterol)’, in the case of products resulting from incorporation as specified in Annex I (III) to Regulation (EEC) No 232/75,
 - ‘product 18.06 — 21.07 (vanilla/sitosterol)’, in the case of products resulting from incorporation as specified in Annex II (I) to Regulation (EEC) No 232/75,
 - ‘product 18.06 — 21.07 (carotene/sitosterol)’, in the case of products resulting from incorporation as specified in Annex II (II) to Regulation (EEC) No 232/75,
 - ‘product 18.06 — 21.07 (sugar/sitosterol)’, in the case of products resulting from incorporation as specified in Annex II (III) to Regulation (EEC) No 232/75.

B. Butter for processing direct into pastry products or ice cream :

- Section 104 : ‘Butter for processing (Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 232/75)’
 ‘beurre destiné à la transformation (article 6 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 232/75)’
 ‘Butter zur Verarbeitung (Artikel 6 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 232/75)’
 ‘burro destinato alla trasformazione (articolo 6, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 232/75)’
 ‘boter bestemd voor verwerking (artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 232/75)’
 ‘smør til forarbejdning (artikel 6, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 232/75)’
- Section 106 : 1. The date on which the butter was removed from intervention stock.
- 2. The closing date for the submission of tenders in response to the individual invitation to tender under which the butter was sold.
- 3. For butter intended for processing into products falling within heading No 19.08 of the Common Customs Tariff the words : ‘Formula A’. For butter intended for processing into other products the words : ‘Formula B’.

8. Commission Regulation (EEC) No 2247/75 of 29 August 1975 on the terms of invitations to tender for the cost of manufacture and delivery of butteroil as food aid to certain developing countries and to the World Food Programme⁽¹⁾:

(a) On the dispatch of butter for processing:

- Section 104: 'For processing and subsequent delivery as food aid (Regulation (EEC) No 2247/75).
'destiné à la transformation et à la livraison ultérieure au titre de l'aide alimentaire (règlement (CEE) n° 2247/75)'
'für die Verarbeitung und anschließende Lieferung im Rahmen der Nahrungsmittelhilfe (Verordnung (EWG) Nr. 2247/75)'
'destinato alla trasformazione e successivamente alla fornitura a titolo di aiuto alimentare (regolamento (CEE) n. 2247/75)'
'bestemd om te worden verwerkt en vervolgens als voedselhulp te worden geleverd (Verordening (EEG) nr. 2247/75)'
'til forarbejdning og efterfølgende levering som fødevarehjælp (forordning (EØF) nr. 2247/75)'

(b) On delivery as food aid:

- Section 104: 'For food aid (Regulation (EEC) No 2247/75)'
'destiné à l'aide alimentaire (règlement (CEE) n° 2247/75)'
'Lieferung im Rahmen der Nahrungsmittelhilfe (Verordnung (EWG) Nr. 2247/75)'
'destinato alla fornitura a titolo di aiuto alimentare (regolamento (CEE) n. 2247/75)'
'bestemd om als voedselhulp te worden geleverd (Verordening (EEG) nr. 2247/75)'
'til levering som fødevarehjælp (forordning (EØF) nr. 2247/75)'
- Section 106: The weight of butter used to produce the quantity of butteroil indicated in Section 103.

9. Commission Regulation (EEC) No 3178/75 of 4 December 1975 on the sale by tender of skimmed-milk powder at a reduced price for export in the form of compound feeding-stuffs⁽²⁾:

(a) On the dispatch of skimmed-milk powder for processing:

- Section 104: 'For processing and subsequent export (Regulation (EEC) No 3178/75)'
'destiné à la transformation et à l'exportation ultérieure (règlement (CEE) n° 3178/75)'
'zur Verarbeitung und anschließender Ausfuhr bestimmt (Verordnung (EWG) Nr. 3178/75)'
'destinato alla trasformazione e successivamente all'esportazione (regolamento (CEE) n. 3178/75)'
'bestemd om te worden verwerkt en vervolgens te worden uitgevoerd (Verordening (EEG) nr. 3178/75)'
'til forarbejdning og efterfølgende udførsel (forordning (EØF) nr. 3178/75)'
- Section 106: The date on which the skimmed-milk powder was removed from intervention stock.

(b) On the export of compound feedingstuffs:

- Section 104: 'For export (Regulation (EEC) No 3178/75)'
'destiné à l'exportation (règlement (CEE) n° 3178/75)'
'zur Ausfuhr bestimmt (Verordnung (EWG) Nr. 3178/75)'
'destinato all'esportazione (regolamento (CEE) n. 3178/75)'
'bestemd voor uitvoer (Verordening (EEG) nr. 3178/75)'
'til udførsel (forordning (EØF) nr. 3178/75)'
- Section 106: 1. The date on which the skimmed-milk powder was removed from intervention stock.
2. The weight of skimmed-milk powder issued to produce the quantity of compound feedingstuffs indicated in Section 103.

⁽¹⁾ OJ No L 229, 30. 8. 1975, p. 60.

⁽²⁾ OJ No L 315, 5. 12. 1975, p. 15.

10. Commission Regulation (EEC) No 3253/75 of 12 December 1975 on the sale by tender of skimmed-milk powder for processing into compound feedingstuffs ⁽¹⁾ :
- Section 104 : 'For processing (Regulation (EEC) No 3253/75)'
'destiné à la transformation (règlement (CEE) n° 3253/75)'
'zur Verarbeitung bestimmt (Verordnung (EWG) Nr. 3253/75)'
'destinato alla trasformazione (regolamento (CEE) n. 3253/75)'
'bestemd om te worden verwerkt (Verordening (EEG) nr. 3253/75)'
'til forarbejdning (forordning (EØF) nr. 3253/75)'
 - Section 106 : The date on which the skimmed-milk powder was removed from intervention stock.
11. Commission Regulation (EEC) No 3354/75 of 23 December 1975 on the sale by invitation to tender of skimmed-milk powder at a reduced price for processing into compound feedingstuffs for pigs or poultry ⁽²⁾ :
- Section 104 : 'For processing (Regulation (EEC) No 3354/75)'
'destiné à la transformation (Règlement (CEE) n° 3354/75)'
'zur Verarbeitung bestimmt (Verordnung (EWG) Nr. 3354/75)'
'destinato alla trasformazione (regolamento (CEE) n. 3354/75)'
'bestemd om te worden verwerkt (Verordening (EEG) nr. 3354/75)'
'til forarbejdning (forordning (EØF) nr. 3354/75)'
12. Commission Regulation (EEC) No 231/76 of 2 February 1976 on the sale of skimmed-milk powder at a reduced price for export for use as feed ⁽³⁾ :
- (a) On the dispatch of skimmed-milk powder for processing :
- Section 104 : 'For processing and subsequent export (Regulation (EEC) No 231/76)'
'destiné à la transformation et à l'exportation ultérieure (règlement (CEE) n° 231/76)'
'zur Verarbeitung und anschließender Ausfuhr bestimmt (Verordnung (EWG) Nr. 231/76)'
'destinato alla trasformazione e successivamente all'esportazione (regolamento (CEE) n. 231/76)'
'bestemd om te worden verwerkt en vervolgens te worden uitgevoerd (Verordening (EEG) nr. 231/76)'
'til forarbejdning og efterfølgende udførsel (forordning (EØF) nr. 231/76)'
 - Section 106 : The date on which the skimmed-milk powder was removed from intervention stock.
- (b) On the export of processed skimmed-milk powder :
- Section 104 : 'for export (Regulation (EEC) No 231/76)'
'destiné à l'exportation (règlement (CEE) n° 231/76)'
'zur Ausfuhr bestimmt (Verordnung (EWG) Nr. 231/76)'
'destinato all'esportazione (regolamento (CEE) n. 231/76)'
'bestemd voor uitvoer (Verordening (EEG) nr. 231/76)'
'til udførsel (forordning (EØF) nr. 231/76)'
 - Section 106 : 1. The date on which the skimmed-milk powder was removed from intervention stock.
2. The weight of skimmed-milk powder used to produce the quantity of processed products indicated in Section 103.

⁽¹⁾ OJ No L 322, 13. 12. 1975, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 330, 23. 12. 1975, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 28, 3. 2. 1976, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1688/76**of 13 July 1976****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 38/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 38/76, to the offer

prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 6, 13. 1. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 July 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	41.29
10.01 B	Durum wheat	76.12 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	44.10 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	26.26
10.04	Oats	16.86
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	27.62 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	5.49
10.07 B	Millet	33.88 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	36.70 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	69.95
11.01 B	Rye flour	73.90
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	128.50
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	73.86

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric tons as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1689/76
of 13 July 1976

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2832/75 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 July 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0.60	0.60	2.86
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1690/76
of 13 July 1976
fixing the average producer prices for wine

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70 of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1167/76⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 816/70 provides that an average producer price must be fixed for each type of wine for which a guide price is fixed ; whereas this average price must be fixed for each marketing centre for the type of wine in question on the basis of all the facts available ;

Whereas the marketing centres for table wines are determined in Commission Regulation (EEC) No 1020/70 of 29 May 1970 on recording quotations and fixing average prices for table wines⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 528/74⁽⁴⁾ ;

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 1020/70 provides that the average price must be fixed on the basis of the average of the quotations notified, particular account being taken of the extent to which these quotations are representative, the comments of the Member States, and the alcoholic strength and quality of table wines which have been the subject of transactions ;

Whereas arrangements for the notification by the Member States of quotations and information related thereto are specified in Regulation (EEC) No 1020/70 ; whereas, where this information is not available for any marketing centre, the average price for the preceding week must be maintained ;

Whereas the average price for the type of wine in question must be fixed per degree/hl or per hl as appropriate ; whereas, if the Tuesday is a public holiday, the average price must be fixed on the following working day ;

Whereas it follows from applying these rules to the information at present available to the Commission that the average price should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The average prices referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 816/70 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 135, 24. 5. 1976, p. 42.

⁽³⁾ OJ No L 118, 1. 6. 1970, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 64, 6. 3. 1974, p. 8.

ANNEX

Average prices for table wines at the various marketing centres

Type	u.a. per degree/hl	Type	u.a. per degree/hl
R I		A I	
Béziers	No quotation	Bordeaux	1.766
Montpellier	1.669	Nantes	No quotation
Narbonne	No quotation	Bari	1.408
Nîmes	1.633	Cagliari	No quotation
Perpignan	No quotation	Chieti	1.400
Asti	1.616	Ravenna (Lugo, Faenza)	1.517
Firenze	1.540	Trapani (Alcamo)	1.342
Lecce	No quotation	Treviso	No quotation
Pescara	1.377		
Reggio Emilia	1.634		
Treviso	No quotation		
Verona (for local wines)	1.633		u.a./hl
		A II	
		Rheinfalz (Oberhaardt)	27.94
R II		Rheinhessen (Hügelland)	No quotation
Bari	1.546	The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation ⁽¹⁾
Barletta	1.546		
Cagliari	No quotation		
Lecce	No quotation		
Taranto	1.634		
		A III	
		Mosel-Rheingau	37.21
R III	u.a./hl	The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation ⁽¹⁾
Rheinfalz-Rheinhessen (Hügelland)	No quotation ⁽¹⁾		

⁽¹⁾Quotation not taken into account in accordance with Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 1020/70.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1691/76
of 13 July 1976

re-establishing the levying of customs duties on other outer garments, clothing accessories, etc., of cotton, falling within subheadings 60.05 A ex II and ex B, originating in Pakistan, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3002/75 of 17 November 1975 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3002/75 of 17 November 1975 establishing preferen-
tial tariffs in respect of certain cotton textile and like
products originating in developing countries⁽¹⁾, and
in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation
provides that customs duties may, for each category of
products, be suspended up to a Community ceiling
equal to 166 % of the sum arrived at by adding
together the value of the products in question, in
metric tons, imported into the Community in 1968
and coming from countries listed in Annex B to that
Regulation, but not including products coming from
countries already covered by various preferential tariff
arrangements established by the Community, and
5 % of the 1970 metric tonnage of such imports
coming from other countries and from countries
already covered by such arrangements; whereas,
having regard to that ceiling, the amounts for
products originating in any one of the countries listed
in Annex B to that Regulation should be within a
maximum Community amount representing 50 % of
that ceiling, with the exception of certain products for
which the maximum amount is to be reduced to the
percentage indicated in Annex A to that Regulation;
whereas, for those products, this reduced percentage
will be 30 %;

Whereas Article 2 (2) of that Regulation provides that
the levying of customs duties may be re-established at
any time in respect of imports of the products in ques-
tion originating in any of the said countries once the
relevant Community maximum amount has been
reached;

Whereas, in respect of other outer garments, clothing
accessories, etc., of cotton, falling within subheadings
60.05 A ex II and ex B, the ceiling, calculated as indi-

cated above, should be 166 metric tons, and therefore
the maximum amount is 49.80 metric tons; whereas
on 6 July 1976 the amounts of imports into the
Community of other outer garments, clothing accesso-
ries, etc., of cotton, falling within subheadings 60.05 A
ex II and ex B, originating in Pakistan, a country
covered by preferential tariff arrangements, reached
that maximum amount; whereas, bearing in mind the
objectives of Regulation (EEC) No 3002/75, which
provides that maximum amounts should not be
exceeded, customs duties should be re-established in
respect of the products in question in relation to
Pakistan,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 17 July 1976, the levying of customs duties,
suspended in pursuance of Council Regulation (EEC)
No 3002/75 of 17 November 1975, shall be
re-established in respect of the following products,
imported into the Community and originating in
Pakistan:

CCT heading No	Description of goods
60.05	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing acces- sories: ex II. Other, of cotton ex B. Other, of cotton

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 310, 29. 11. 1975, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1976.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1692/76
of 13 July 1976

re-establishing the levying of customs duties on thread of asbestos, falling within subheading 68.13 B I, originating in Yugoslavia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries ⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal to 115 % of the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1971 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1972 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements ;

Whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries or territories listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex A to that Regulation.

Whereas Article 2 (2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries or territories once the relevant Community amount has been reached ;

Whereas, in respect of thread of asbestos, falling within subheading 68.13 B I, the ceiling, calculated as indicated above, should be 573 000 units of account, and therefore the maximum amount is 286 500 units

of account ; whereas on 6 July 1976, the amounts of imports into the Community of thread of asbestos, falling within subheading 68.13 B I, originating in Yugoslavia, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount ; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3010/75, which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Yugoslavia,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

As from 17 July 1976, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Yugoslavia :

CCT heading No	Description of goods
68.13	Fabricated asbestos and articles thereof (for example, asbestos board, thread and fabric ; asbestos clothing, asbestos jointing), reinforced or not, other than goods falling within heading No 68.14 ; mixtures with a basis of asbestos and mixtures with a basis of asbestos and magnesium carbonate, and articles of such mixtures : B. Articles of asbestos : I. Thread

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 310, 29. 11. 1975, p. 70.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1976.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1693/76

of 13 July 1976

introducing a countervailing charge on peaches originating in Greece

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 795/76⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1226/76 of 25 May 1976 fixing for the 1976 marketing year the reference prices for peaches⁽³⁾, fixed the reference price for Class I at 34.45 units of account per 100 kg net for July 1976;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available, less the duties, and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas it is necessary to record the prices to be taken into consideration on the representative markets

referred to in Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, amended by Regulation (EEC) No 385/75⁽⁵⁾;

Whereas for peaches from Greece the entry price calculated in this way has remained at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for peaches imported from Greece;

Whereas if the system is to operate normally the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph,

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 3.56 units of account per 100 kg net is applied to peaches (subheading 08.07 B of the Common Customs Tariff) originating in Greece.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1976, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 137, 26. 5. 1976, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 44, 18. 2. 1975, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1694/76**of 13 July 1976****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 1568/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1685/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1568/76

to the information at present available to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered as shown in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.0890 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 189, 13. 7. 1976, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1695/76**of 13 July 1976****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1564/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1686/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1564/76 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 189, 13. 7. 1976, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 July 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	8.90
	B. Raw sugar	7.13 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1696/76**of 13 July 1976****altering the import levies on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice⁽³⁾, and in particular Article
12 (4) thereof,

Whereas the import levies on products processed
from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC)
No 1560/76⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1582/76⁽⁵⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per metric ton of basic product; whereas,
pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No
1579/74⁽⁶⁾, the levies at present in force must there-
fore be altered as shown in the table annexed to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products
processed from cereals and rice covered by Regulation
(EEC) No 2744/75⁽⁷⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 832/76⁽⁸⁾, as fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 1560/76, are hereby
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 67.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁸⁾ OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 July 1976 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./metric ton	
	Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
11.02 B II a) ⁽²⁾	57.30	54.80
11.02 C I ⁽²⁾	68.42	65.92
11.02 D I ⁽²⁾	44.52	42.02
11.02 E II a) ⁽²⁾	79.16	74.16
11.02 F I ⁽²⁾	79.16	74.16
11.02 G I	35.90	30.90
11.07 A I a)	82.34	73.34
11.07 A I b)	63.80	54.80
11.08 A III	71.78	54.78
11.09 A	249.60	99.60

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1697/76

of 13 July 1976

fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾, and in particular the first sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾;

Whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1499/76⁽⁷⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal means;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 3330/74, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July 1976.

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

(3) OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

(4) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

(5) OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

(6) OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

(7) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 29.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 July 1976 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(u.u./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	0
	B. Raw sugar :	
	(a) Candy sugar	1.84 ⁽¹⁾
	(b) Other raw sugar	0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1679/76 of 9 July 1976 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice

(Official Journal of the European Communities No L 186 of 10 July 1976)

Page 31, Article 2 :

for: 'This Regulation shall enter into force on 10 July 1976.'

read: 'This Regulation shall enter into force on 11 July 1976.'
